

Pange Lingua (continued)

All sing: In suprēmæ nocte cœnæ
Recumbens cum fratribus.
Observata lege plene
Cibis in legalibus,
Cibum turbæ duodénæ
Se dat suis manibus.

On the night of the last Supper, He assembled His brethren around him; and having observed the law, and eaten the Pasch prescribed, He, with His own hands, gave Himself to the twelve as their food.

Verbum caro, panem verum,
Verbo carnem efficit
Fitque sanguis Christi merum:
Et si sensus deficit,
Ad firmandum cor sincerum
Sola fides sufficit.

The Word made Flesh changes bread, by His word, into His own Flesh, and wine becomes the Blood of Christ. Our senses fail us here: but faith has power to take all wavering from the Christian heart.

Tantum Ergo

All sing: TANTUM ERGO sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui:
Præstet fides supplementum
Sensuum defectui.

Let us, therefore, venerate so great a Sacrament in prostrate adoration! Let the ancient form give place to the new rite! Let faith supply what the senses cannot give.

Genitori, Genitôque
Laus et jubilatio:
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio. AMEN.

Be praise and jubilee to the Father and to the Son! Salvation, honor, power, yea, and benediction be to them; and to the Spirit that proceeds from both, be one coequal praise! Amen.

Responsorium

Priest: V̄. Panem de cœlo præstitisti eis.

V̄. Thou hast given them bread from heaven.

All: R̄. Omne delectamentum in se habentem.

R̄. Containing in itself all sweetness.

Priest: Orémus. — Deus, qui omnis sub Sacramento mirabili passionis tuæ memoriâ reliquisti: tribue quæsumus, ita nos corporis et sanguinis

Let us pray. — O God, Who under a wonderful Sacrament hast left us a memorial of Thy Passion; grant us, we beseech Thee, so to venerate

the sacred mysteries of Thy Body and Blood, that we may ever feel within us the fruit of Thy redemption: Who livest and reignest for ever and ever.

Amen.

tui sacra mysteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum.

All: R̄. Amen.

The Divine Praises

All: BLESSED be God.

Blessed be His holy Name.

Blessed be Jesus Christ, true God and true Man.

Blessed be the Name of Jesus.

Blessed be His most Sacred Heart.

Blessed be His Most Precious Blood.

Blessed be Jesus in the most Holy Sacrament of the Altar.

Blessed be the Holy Spirit, the Paraclete.

Blessed be the great Mother of God, Mary most holy.

Blessed be her holy and Immaculate Conception.

Blessed be her glorious Assumption.

Blessed be the name of Mary, Virgin and Mother.

Blessed be Saint Joseph, her most chaste Spouse.

Blessed be God in His Angels and in His Saints.

AMEN.

Hymns

1. **HOLY GOD, WE PRAISE THY NAME;** Lord of all, we bow before Thee.
All on earth Thy scepter claim, all in heav'n above adore Thee.
Infinite Thy vast domain, everlasting is Thy reign. Infinite ...
2. Hark! the loud celestial hymn, Angel choirs above are raising.
Cherubim and Seraphim, in unceasing chorus raising.
Fill the Heavens with sweet accord: Holy, holy, holy Lord! Fill ...
3. Holy Father, Holy Son, Holy Spirit: three we name Thee,
While in essence only One undivided God we claim Thee,
And adoring bend the knee, while we own the mystery. And adoring ...

* * *